



Hörverständnisübung Nr. 7 - Das Auto und die Bürokratie - Teil D

Neue Autonummer

A1. Hier bin ich wieder.

W: So, hier bin ich wieder. Also, das ist hier meine Anmeldung, wenn Sie sich das bitte ansehen würden.

A: Ja, vom Einwohnermeldeamt, richtig und jetzt schreibe ich Ihnen den Ummeldeschein für das Auto mal eben aus. Moment. So. Und damit gehen Sie jetzt bitte zur Kasse und zahlen die Ummeldegebühren von 5DM und kommen dann wieder zu mir und bekommen von mir Ihre neue Autonummer.

W: Aha, gut. Danke sehr.

Üben Sie dieses Gespräch ein, ohne es zu lesen.

Teil D: Aufgaben zum Abschnitt A1:

1. Wie hoch waren **die Ummeldegebühren** früher?
2. Was braucht man für **eine neue Autonummer**?
3. Wie hoch sind die Kosten heute?

A2. Sie bekommen von mir einen amtlichen Stempel.

W: So, das hier ist die Quittung. Habe ich bezahlt. Sehen Sie hier?

A: Ja, danke schön. Das ist alles in Ordnung, ja, gut.

W: Und jetzt?

A: So, so. Jetzt kriegen Sie von mir Ihre Autonummer und damit gehen Sie in das Geschäft nebenan, zwei Häuser weiter gleich und da bekommen Sie Ihre neuen Nummernschilder.

W: Ja. Moment! Kann ich die Schilder nicht bei Ihnen kaufen?

A: Nein, nein. Das können wir nicht. Wir verkaufen keine Schilder. Das müssen Sie schon selbst kaufen im Geschäft. Ja, ja.

W: Ach, soo. Mhh.

A: Das kostet 15DM und mit den Schildern kommen Sie dann wieder zu mir und bekommen von mir einen amtlichen Stempel und dann, ja.

W: Also Moment, dass ich das klar habe. Ich gehe jetzt mit dieser Autonummer von Ihnen in diese Schilderstelle, hole mir die Schilder und komme dann wieder zu Ihnen zurück.

A: Genau! Und bekommen von mir den amtlichen Stempel auf die Schilder.

W: Ist gut. Ich verstehe.

A: Ja. Ja,ja.

Üben Sie das Gespräch.

Teil D: Aufgaben zum Abschnitt A2:

1. Finden Sie Synonyme für das Wort „**die Quittung**“:
2. Jetzt kriegen Sie von mir Ihre Autonummer. Wie kann man „**kriegen**“ anders sagen?
3. Sie bekommen Sie Ihre neuen „**Nummernschilder**“. Welche Bedeutungen hat das Wort der (das) „Schild“?
.....

A3. Das geht hier ganz schnell.

W: So, also das hier sind die Schilder.

A: Ja, Moment, ich mache Ihnen den Stempel drauf. Moment. So. Hier ist das eine und das andere für hinten. Bitte schön. Ja.

W: Ja und können Sie mir die jetzt dann bitte anmachen?

A: Nein, nein. Nein, wir sind keine Werkstatt, wissen Sie. Ehm. Die Schilder bringen wir nicht, grundsätzlich nicht. Da müssen Sie schon in die Werkstatt gehen. Sie müssen sich selbst bemühen.

W: Na, Hören Sie mal. So viel Zeit habe ich langsam nicht mehr. Ich meine, ich bin ziemlich knapp dran. Ich laufe hier den ganzen Vormittag rum.

A: Ach, das geht hier ganz schnell. Das geht hier ganz schnell. Wissen Sie. Da gehen Sie jetzt... Wenn Sie hier rauskommen, ja. Schauen Sie mal. Das Polizeigebäude das kennen Sie, da gehen Sie rechts ...

W: Nee, kenne ich nicht. Also ...

A: Ja, wenn Sie rauskommen. Ja. Geradeaus und halten Sie sich ein bisschen links da kommt das Polizeigebäude und rechts am Polizeigebäude vorbei, gleich die erste Querstraße, nicht. Da kommt ein großer Platz und da hinter ist eine Tankstelle und da, die bringen Ihnen die Schilder ganz schnell an.

W: Aha. Na, hoffentlich. Gut. Also ich bedanke mich. Wiederschauen.

A: Gern geschehen. Wiederschauen.

W: Wiedersehen.

Spielen Sie das Gespräch noch paarmal vor.

Teil D: Aufgaben zum Abschnitt A3:

1. „**anmachen**“ - znamená v rozhovoru **přidělat, upevnit**. Najdete další významy (v češtině):

.....

2. Was ist „**die Werkstatt**“?

3. „Polizeigebäude“ - jakého rodu je substantivum „**Gebäude**“ - budova?

4. Jaký je plurál (mn. č. - budovy) od slova „**Gebäude**“?

5. Jaký je rozdíl mezi **Wiederschauen** x **Wiedersehen**?

Podívejte se na video a poslechněte si rozhovor - Deutsch für Fortgeschrittene | B1-B2-C1 Training Hörverstehen (29:18 - 31:57) <https://www.youtube.com/watch?v=350jgNnm0Y8>

